



HOTMELT-GUN

- DE Betriebsanleitung
- EN Instruction Handbook
- FR Mode d'emploi
- NL Gebruiksaanwijzing
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k obsluze



Deutsch	2
English	10
Français	18
Nederlands	26
Polski	34
Česky	42



1 ALLGEMEINES

Bitte vor der ersten Nutzung der UZIN HOTMELT-GUN sorgfältig und vollständig diese Betriebsanleitung durchlesen. Besonders die Sicherheitshinweise in Kapitel 2 beachten. Bedienungsanleitung immer griffbereit halten. Die Positionsnummern in dieser Anleitung beziehen sich auf die Abbildung auf Seite 2.

1.1 EINSATZBEREICH

Die UZIN HOTMELT-GUN ist ausschließlich für die Verarbeitung von UZIN Hotmelt-Sticks Ø 18 mm / 300 mm (Heißschmelzkleber) bestimmt. Jegliche andere Nutzung ist unzulässig.

1.2 TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung	UZIN HOTMELT-GUN
Lieferumfang	Klebe pistole, Betriebsanleitung
Abmessungen [mm]	330 x 250 x 80
Gewicht [g]	1.010
Betriebsspannung [V AC]	220...240, 50 Hz
Leistungsaufnahme [W]	600
Isolationsklasse	Klasse 1
Schutzklasse	IP20
Arbeitstemperatur [°C]	210...220
Regelung	Bimetall-Temperaturregler
Klebstoff	UZIN Hotmelt-Sticks (Heißschmelzkleber), Ø 18 mm / 300 mm Länge
Klebeleistung [kg/h]	1,4 – 2,0

2 SICHERHEITSHINWEISE

2.1 MÖGLICHE GEFÄHRDUNGEN



Verbrennungsgefahr!

Hakendüse (1) und geschmolzener Schmelzklebstoff werden über 200 °C heiss sein. Tragen Sie Wärmeschutzhandschuhe, wenn eine Berührung unvermeidlich ist.



Geruchsbelästigung!

Schmelzklebstoffe geben Dämpfe ab, die geruchsbelästigend wirken können. Sorgen Sie deshalb für ausreichende Lüftung. Bei unsachgemässer Verarbeitung können vereinzelt Reizungen der Schleimhäute auftreten. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf!

2.2 HINWEISE ZUM SICHEREN BETRIEB

Zum Schutz vor Betriebsstörungen und Fehlbedienungen, beachten Sie bitte folgende Richtlinien sorgfältig:

1. Entfernen Sie brennbare oder wärmeempfindliche Objekte aus dem Bereich der Hakendüse (1).
2. Verwenden Sie das Gerät erst nach vollständigem Aufheizen (7).
3. Platzieren Sie das aufgeheizte Gerät sicher auf dem Standfuß (2) und vermeiden Sie seitliches Ablegen.
4. Bedienen Sie den Abzug (3) niemals mit übermäßiger Gewalt.
5. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe, um elektrische Gefahren zu vermeiden.
6. Befolgen Sie die Montageanweisungen für UZIN Hotmelt-Sticks Ø 18 mm / 300 mm (Heißschmelzkleber), um Verarbeitungsfehler zu verhindern.
7. Beachten Sie bei Arbeiten über Kopf die Möglichkeit von Tropfenbildung, um Verletzungen von Personal oder Arbeitsgegenständen zu verhindern.
8. Trennen Sie vor jedem Eingriff in das Gerät (zur Wartung oder Reinigung) den Netzstecker (5).

9. Verwenden Sie das Gerät nur in Steckdosen mit Schutzleiter, und verwenden ausschließlich Verlängerungskabel mit Schutzleiter, falls erforderlich.
10. Ziehen Sie den Netzstecker nach jeder Verwendung und lassen Sie das Gerät vor der Lagerung vollständig abkühlen.
11. Wenn Sie eine Beschädigung am Gerät oder am Netzkabel feststellen, trennen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem Elektro-Fachmann überprüfen. Es darf erst nach ordnungsgemäßer Reparatur (siehe Kapitel 5) wieder in Betrieb genommen werden.

3 BETRIEB

Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise in Kapitel 2.



Achtung!

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Verletzungsgefahren und Schäden am Gerät zu vermeiden:

1. Legen Sie das betriebswarme Gerät niemals auf der Seite liegend ab. Dabei kann unkontrolliert Klebstoff austreten. Verbrennungsgefahr/ Beschädigungen am Gerät!
2. Klebstoffreste in der Schmelzkammer dürfen niemals gewaltsam (z.B. mit einem Schaber oder Schraubendreher) entfernt werden. Dabei kann die Innenauskleidung der Schmelzkammer beschädigt werden.
3. „Eingefrorene“ Schmelzklebstoffkerzen dürfen niemals gewaltsam (z.B. mit einer Zange) gelöst werden.
4. Schmelzklebstoffkerzen dürfen niemals aus der Pistole gezogen werden, dadurch kann die Mechanik blockiert werden.
Für den Transport im Koffer können die überstehenden Schmelzklebstoffkerzen am Gerät abgeschnitten und bei der weiteren Verwendung wieder eingeschoben werden.

3.1 INBETRIEBNAHME

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine Schutzkontakt-Steckdose.
2. Schalten Sie das Gerät am Ein/Aus-Schalter (4) ein.
Die rote Betriebsleuchte des Ein/Aus-Schalters (4) leuchtet auf.
Das Gerät heizt sofort auf.
3. Beim Einschalten ist die Kontroll-LED aus (7), die Pistole ist somit nicht betriebsbereit.
Erst wenn die LED leuchtet, ist die Pistole komplett aufgeheizt und betriebsbereit.
4. Bei bereits eingesetzter Klebstoffkerze kann flüssiger Klebstoff aus der Düse treten. Stellen Sie das Gerät daher auf einer geeigneten Unterlage ab. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Minuten aufheizen
5. Stecken Sie die Schmelzklebstoffkerze durch die Öffnung an der Rückseite des Gerätes bis in die schwarze Isolierhülse (6).

3.2 VERARBEITUNGSHINWEISE

Zum Schutz vor Funktionsstörungen und Fehlbedienungen beachten Sie bitte folgende Hinweise sorgfältig:

1. Achten Sie darauf, die UZIN-Montagehinweise für Heißschmelzkleber zu berücksichtigen, um stets einwandfreie Klebeverbindungen zu gewährleisten.
2. Stellen Sie sicher, dass die zu verklebenden Flächen Raumtemperatur aufweisen und frei von Staub, Fett und Feuchtigkeit sind. Rückstände von Wachsen, Trennölen, Weichmachern oder Imprägnierungen können die Verklebung beeinträchtigen, sowohl sofort als auch später.
3. Tragen Sie den Klebstoff gleichmäßig in Linien auf die Profiltrückseite auf.
4. Die Menge des aufgetragenen Klebstoffs hängt von der Beschaffenheit der Wand ab.
5. Bei unebenen oder unregelmäßigen Wänden sollte ein höherer Klebstoffauftrag die Rückstellkraft der Sockelleiste ausgleichen.
6. Achten Sie darauf, dass die Verklebung des Profils innerhalb von 30 Sekunden erfolgt, um eine optimale Haftung zu gewährleisten.

7. Drücken Sie die Profile unmittelbar nach dem Auftrag fest an die Wand. Dadurch werden sie vor dem Aushärten des Klebers in ihrer Einbaulage fixiert und dürfen nicht mehr abgenommen werden.
8. Beachten Sie, dass die Verarbeitungszeit des Klebers erheblich abnimmt, wenn die Wandflächen kalt sind (unter 16 °C).

3.3 PAUSEN/ARBEITSENDE

Schalten Sie das Gerät am Netzschalter (4) aus, wenn Sie voraussichtlich länger als 20 bis 25 Minuten keinen Klebstoff benötigen.

Der Klebstoff kann im Gerät verbleiben und später wieder aufgeschmolzen werden.

3.4 AUSTAUSCH DER HAKENDÜSE



Verbrennungsgefahr!

Tragen Sie bei den nachfolgend beschriebenen Arbeitsschritten in jedem Fall Wärmeschutzhandschuhe!

Führen Sie zum Austausch einer defekten Hakendüse folgende Schritte durch:

1. Heizen Sie das Gerät auf.
2. Trennen Sie das Gerät vom Netz, indem Sie den Netzstecker ziehen.
3. Schrauben Sie die defekte Hakendüse (1) über einer geeigneten Unterlage ab. Betätigen Sie dabei keinesfalls den Abzug, um ein unkontrolliertes Austreten von Klebstoff zu vermeiden.
4. Schrauben Sie die neue Hakendüse handfest auf, richten diese aus und schrauben mit der Kontermutter fest.

Das Gerät kann anschließend sofort wieder in Betrieb genommen werden.



Hinweis

Die Hakendüse ist für das rückseitige Verkleben der Sockelleisten ausgelegt.

Vor Stößen und Verbiegung schützen!

4 WARTUNG

Das Gerät ist wartungsfrei. Die Hakendüse ist ein Verschleißteil und sollte bei Abnutzungserscheinungen getauscht werden.

5 REPARATUR

Reparaturen dürfen ausschließlich durch Elektro-Fachkräfte durchgeführt werden.

6 GEWÄHRLEISTUNG

Das Gerät wurde nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt und hergestellt. Wir bieten dem Erstkäufer auf Funktion, Material und Verarbeitung eine Gewährleistung entsprechend unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen. Bitte beachten Sie unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

<https://de.uzin.com/agb>

7 ENTSORGUNG



Führen Sie Gerät, Verpackung und Zubehör einer umweltgerechten Wiederverwertung zu. Beachten Sie dabei auch die in Ihrem Land gültigen Gesetze und Richtlinien.

Kontakt:

Uzin Utz SE
+49 731 4097-0
info@uzin.com

Technische Änderungen und Irrtümer sowie Änderungen im Erscheinungsbild vorbehalten.

Stand: November 2023

Mit dem Erscheinen dieser Ausgabe verlieren alle vorherigen ihre Gültigkeit.
www.uzin.com

Deutsch	2
English	10
Français	18
Nederlands	26
Polski	34
Česky	42



1 GENERAL

Please read this instruction manual carefully and in full before using the UZIN HOTMELT-GUN for the first time. Follow the safety instructions in particular in section 2. Always keep the instruction manual to hand. The reference numbers in this manual refer to the image on page 10.

1.1 INTENDED USE

The UZIN HOTMELT-GUN is intended exclusively for use with UZIN hotmelt sticks with 18 mm diameter/300 mm length (hotmelt adhesive). Any other use is not allowed.

1.2 TECHNICAL DATA

Designation	UZIN HOTMELT-GUN
Included	Adhesive gun, instruction manual
Dimensions [mm]	330 x 250 x 80
Weight [g]	1010
Operating voltage [V AC]	220-240, 50 Hz
Power consumption [W]	600
Insulation class	Class 1
Protection rating	IP20
Operating temperature [°C]	210-220
Control	Bimetal temperature controller
Adhesive	UZIN hotmelt sticks (hotmelt adhesive), 18 mm diameter/300 mm length
Adhesive application rate [kg/h]	1.4 – 2.0

2 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 POSSIBLE HAZARDS



Risk of burns!

The hook nozzle (1) and melted hotmelt adhesive get to temperatures above 200 °C. Wear heat resistant gloves if contact is unavoidable.



Unpleasant odour!

Hotmelt adhesives give off vapours that can have an unpleasant odour, so make sure that there is adequate ventilation. If used incorrectly, it may occasionally cause irritation of the mucous membranes. If this occurs, consult a doctor immediately!

2.2 INSTRUCTIONS FOR SAFE OPERATION

To prevent malfunctions and incorrect use, please observe the following instructions carefully:

1. Remove flammable or heat-sensitive objects from the area of the hook nozzle (1).
2. Only use the device after it has heated up completely (7).
3. Put down the hot device securely on the base (2) and avoid placing it on its side.
4. Never operate the trigger (3) with excessive force.
5. Protect the device from moisture and water to avoid electrical hazards.
6. Follow the installation instructions for the UZIN Hotmelt Sticks 18 mm diameter/300 mm length (hotmelt adhesive) to prevent errors when using the device.
7. When working overhead, be aware that adhesive may drip, to prevent injury to others or equipment.
8. Always disconnect the mains plug (5) before you work on the device (for maintenance or cleaning).

9. Only use the device in sockets with an earth wire and only use extension cables with an earth wire, if needed.
10. Disconnect the mains plug after each use and let the device cool down completely before putting it away.
11. If you notice any damage to the device or the mains cable, disconnect the mains plug immediately and have the device checked by a qualified electrician. The device may only be used again after it has been repaired correctly (see section 5).

3 OPERATION

Always observe the safety instructions in section 2.



Attention!

Observe the following instructions to avoid the risk of injury and damage to the device:

1. Never place the hot device on its side.
If you do, adhesive can escape out of control. Risk of burns or damage to the device!
2. Never remove residues of adhesive in the melting chamber removed by force (e.g. using a scraper or screwdriver). This can damage the inner lining of the melting chamber.
3. Never use force (e.g. pliers) to loosen “frozen-in” cartridges of hotmelt adhesive.
4. Never pull hotmelt adhesive cartridges out of the gun, as this can block the mechanism.
To transport in the case, the protruding hotmelt adhesive cartridges on the device can be cut off and reinserted for further use.

3.1 SETTING UP

1. Connect the mains plug to an earthed socket.
2. Switch the device on using the on/off switch (4).
The red operating light on the on/off switch (4) comes on.
The device heats up immediately.
3. When switched on, the control LED is off (7), which means that the gun is not ready for use.
The gun is only fully heated up and ready for use when the LED comes on.
4. If the adhesive cartridge is already inserted, liquid adhesive may come out of the nozzle. You must therefore place the device on a suitable surface. Let the device heat up for approx. 10 minutes.
5. Insert the hotmelt adhesive cartridge through the opening at the back of the device into the black insulating sleeve (6).

3.2 APPLICATION INSTRUCTIONS

To prevent malfunctions and incorrect use, please observe the following instructions carefully:

1. Make sure you follow the UZIN installation instructions for hotmelt adhesive to ensure you get perfect adhesive bonds every time.
2. Make sure that the surfaces to be bonded are at room temperature and are free of dust, grease and moisture. Residues of waxes, release oils, plasticisers and impregnations can impair adhesion, immediately and later on.
3. Apply the adhesive evenly in lines to the back of the profile.
4. The amount of adhesive that is applied depends on the quality of the wall.
5. On uneven or irregular walls, applying more adhesive should equalise the recoil of the skirting board.
6. Make sure that the profile is bonded within 30 seconds to ensure excellent adhesion.
7. Press the profiles firmly onto the wall immediately after application. This fixes them in installation position before the adhesive hardens and they must not then be taken off again.

8. Please note that the working time of the adhesive decreases considerably if the wall surfaces are cold (below 16 °C).

3.3 BREAKS/END OF WORK

Switch off the device using the power switch (4) if you do not expect to need any adhesive for longer than 20 to 25 minutes.

You can leave the adhesive in the device and melt it again later.

3.4 REPLACING THE HOOK NOZZLE



Risk of burns!

Always wear heat resistant gloves when carrying out the steps described below!

Carry out the following steps to replace a defective hook nozzle:

1. Heat up the device.
2. Disconnect the device from the mains by disconnecting the mains plug.
3. Unscrew the defective hook nozzle (1) on a suitable surface. Do not pull the trigger while doing so, as this will cause uncontrolled leaking of adhesive.
4. Screw on the new hook nozzle hand-tight, align it and then tighten it with the locknut.

The device can then be used again immediately.



Note

The hook nozzle is designed for applying adhesive to the back of skirting boards.

Protect from impact and bending!

4 MAINTENANCE

The device is maintenance-free. The hook nozzle is a wearing part and should be replaced when it shows signs of wear.

5 REPAIR

Repairs may only be carried out by qualified electricians.

6 WARRANTY

The device has been developed and manufactured as a state-of-the-art product. We provide the original purchaser with a warranty for function, material and workmanship in accordance with our general terms and conditions. Please see our General Terms and Conditions.

<https://de.uzin.com/agb>

7 DISPOSAL



Recycle the device, packaging and accessories to reduce impact on the environment. Please also observe the laws and rules that apply in your country.

Contact:

Uzin Utz SE
+49 731 4097-0
info@uzin.com

Subject to technical changes and errors as well as changes to appearance.

Dated: November 2023

On publication of this version, all previous versions become invalid.
www.uzin.com

Deutsch	2
English	10
Français	18
Nederlands	26
Polski	34
Česky	42



1 GÉNÉRALITÉS

Lire l'intégralité du présent mode d'emploi attentivement avant la première utilisation de l'UZIN HOTMELT-GUN. Respecter tout particulièrement les consignes de sécurité du chapitre 2. Toujours conserver le présent mode d'emploi à portée de main. Les numéros de position du présent mode d'emploi se rapportent à l'illustration de la page 18.

1.1 DOMAINE D'UTILISATION

L'UZIN HOTMELT-GUN a été exclusivement conçu pour l'utilisation de sticks Hotmelt UZIN Ø 18 mm/300 mm (colle thermofusible). Toute autre utilisation est interdite.

1.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation	UZIN HOTMELT-GUN
Contenu de l'emballage	Pistolet à colle, mode d'emploi
Dimensions [mm]	330 x 250 x 80
Poids [g]	1010
Tension de service [V AC]	220...240, 50 Hz
Puissance absorbée [W]	600
Classe d'isolation	Classe 1
Classe de protection	IP20
Température de travail [°C]	210...220
Régulation	Régulateur de température bilame
Colle	Sticks Hotmelt UZIN (colle thermofusible), Ø 18 mm / L 300 mm
Rendement [kg/h]	1,4 – 2,0

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 RISQUES POSSIBLES



Risque de brûlures !

La buse à crochet (1) et la colle thermofusible fondue peuvent atteindre des températures supérieures à 200 °C. Toujours porter des gants de protection contre la chaleur lorsqu'un contact est inévitable.



Formation d'odeurs !

Les colles thermofusibles génèrent des vapeurs pouvant présenter une nuisance olfactive. Veiller à ce que l'espace de travail soit suffisamment aérer.

Une irritation des muqueuses est possible en cas d'utilisation inappropriée. Dans ce cas, consulter immédiatement un médecin !

2.2 CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Les consignes suivantes doivent être soigneusement observées pour éviter les dysfonctionnements et erreurs de manipulation :

1. Éloigner les objets inflammables ou sensibles à la chaleur de la buse à crochet (1).
2. N'utiliser l'appareil qu'après son préchauffage complet (7).
3. Placer l'appareil chauffer en toute sécurité sur son socle (2) et éviter de le déposer sur le côté.
4. Ne jamais forcer sur la gâchette (3).
5. Protéger l'appareil contre l'humidité et l'eau afin d'éviter tout risque électrique.
6. Respecter les instructions de montage des sticks Hotmelt UZIN Ø 18 mm / 300 mm (colle thermofusible) afin d'éviter toute erreur de manipulation.

7. En cas de travail en hauteur, tenir compte de la possibilité de formation de gouttes afin d'éviter d'éventuelles blessures ou l'endommagement des équipements de travail.
8. Débrancher la fiche d'alimentation (5) avant toute intervention dans l'appareil (à des fins d'entretien ou de nettoyage).
9. Ne raccorder l'appareil qu'à des prises électriques dotées d'un conducteur de protection et, si nécessaire, n'utiliser que des câbles de rallonge dotés d'un conducteur de protection.
10. Débrancher l'appareil après chaque utilisation et le laisser totalement refroidir avant de le ranger.
11. En cas de dommages à l'appareil ou à son câble d'alimentation, débrancher immédiatement la fiche et faire contrôler l'appareil par un électricien qualifié. Ne procéder à sa remise en service qu'après avoir procédé aux réparations adéquates (voir chapitre 5).

3 FONCTIONNEMENT

Toujours respecter les consignes de sécurité du chapitre 2.



Attention !

Respecter les consignes suivantes afin d'éviter tout risque de blessures et dommages à l'appareil :

1. Ne jamais coucher l'appareil chaud.
De la colle pourrait s'en échapper de manière incontrôlée. Risque de brûlures/dommages sur l'appareil !
2. Les restes de colle dans la chambre de fusion ne peuvent jamais être éliminés en faisant usage de la force (p. ex. au moyen d'un racloir ou d'un tournevis). Le revêtement intérieur de la chambre de fusion peut alors être endommagé.
3. Les bâtons de colle thermofusible « figés » ne peuvent jamais être récupérés en faisant usage de la force (p. ex. au moyen d'une pince).

4. Les bâtons de colle thermofusible ne peuvent jamais être retirés hors du pistolet car ceci pourrait bloqué son mécanisme.
Les bâtons de colle thermofusible sortant de l'appareil peuvent être coupés pour transporter celui-ci dans sa mallette, puis être insérés à nouveau pour poursuivre l'utilisation.

3.1 MISE EN SERVICE

1. Raccorder la fiche à une prise de courant de sécurité.
2. Allumer l'appareil au moyen de son interrupteur de marche/arrêt (4).
Le témoin de fonctionnement rouge de l'interrupteur de marche/arrêt (4) s'allume.
L'appareil préchauffe immédiatement.
3. Le témoin LED est éteint (7) au démarrage, ce qui signifie que le pistolet n'est pas opérationnel.
Ce n'est que lorsque la LED s'allume que le pistolet est entièrement préchauffé et opérationnel.
4. Si un bâton de colle est déjà inséré, de la colle liquide peut s'échapper par la buse. Poser l'appareil sur un support adéquat. Laisser l'appareil préchauffer environ 10 minutes.
5. Enfoncer un bâton de colle thermofusible dans l'ouverture pratiquée au dos de l'appareil jusqu'à atteindre le manchon isolant noir (6).

3.2 CONSIGNES D'UTILISATION

Respecter soigneusement les consignes suivantes pour éviter les dysfonctionnements et erreurs de manipulation :

1. Veiller à ce que les consignes de montage d'UZIN fournies pour les colles thermofusibles soient observées afin de garantir un colle toujours optimal.
2. S'assurer que les surfaces à encoller soient à température ambiante et exemptes de poussière, graisse et humidité. Les dépôts de cire, huile de décoffrage, plastifiant ou imperméabilisant peuvent nuire au collage, immédiatement ou plus tard.

3. Appliquer la colle de manière régulière et en lignes au dos du profilé.
4. La quantité de colle appliquée dépend des propriétés du mur.
5. Sur les murs irréguliers ou rugueux, l'application d'une couche plus épaisse de colle permet de compenser la force de rétraction de la plinthe.
6. Veiller à ce que le collage du profilé soit effectué dans les 30 secondes afin de garantir une adhérence optimale.
7. Presser les profilés contre le mur immédiatement après l'application de colle. Ceux-ci sont ainsi fixés dans leur position de montage avant le durcissement de la colle et ne peuvent plus être retirés.
8. Il est à noter que le temps d'application de la colle diminue fortement lorsque les surfaces sont froides (inférieures à 16 °C).

3.3 PAUSES/FIN DU TRAVAIL

Éteindre l'appareil au niveau de son interrupteur (4) lorsqu'il ne doit pas être utilisé pendant plus de 20 à 25 minutes.

Le colle peut rester dans l'appareil, puis être fondue à nouveau ultérieurement.

3.4 REMPLACEMENT DE LA BUSE À CROCHET



Risque de brûlures !

Toujours porter des gants de protection contre la chaleur lors des étapes de travail décrites ci-dessous !

Procéder comme suit pour remplacer une buse à crochet défectueuse :

1. Préchauffer l'appareil.
2. Débrancher l'appareil du réseau électrique en retirant la fiche.
3. Dévisser la buse à crochet (1) défectueuse au-dessus d'un support adéquat. N'actionner en aucun cas la gâchette afin d'éviter toute expulsion incontrôlée de colle.
4. Visser la nouvelle buse à crochet à la main, l'aligner et serrer le contre-écrou.

L'appareil peut alors être immédiatement remis en service.



Remarque

La buse à crochet a été conçu pour encoller la face arrière des plinthes.

Offrir une protection efficace contre les chocs et déformations !

4 ENTRETIEN

L'appareil ne nécessite aucun entretien. La buse à crochets est une pièce d'usure et doit être remplacée lorsqu'elle présente des signes d'usure.

5 RÉPARATION

Les réparations ne peuvent être effectuées que par des électriciens qualifiés.

6 GARANTIE

L'appareil a été développé et fabriqué conformément à l'état le plus récent des techniques. Nous proposons au premier acheteur une garantie conforme aux dispositions de nos conditions générales de vente sur le bon fonctionnement, le matériel et l'utilisation.

Se reporter ici à nos conditions générales de vente.

<https://fr.uzin.com/conditions-generales-de-vente>

7 ÉLIMINATION



Assurer un recyclage respectueux de l'environnement pour l'appareil, son emballage et ses accessoires. Les lois et directives en vigueur dans le pays d'utilisation s'appliquent ici.

Contact :

Uzin Utz SE
+49 731 4097-0
info@uzin.com

Sous réserve de modifications et erreurs techniques, ainsi que de modifications du design.

État : novembre 2023

La parution de cette édition remplace la validité de toutes les éditions précédentes. www.uzin.com

Deutsch	2
English	10
Français	18
Nederlands	26
Polski	34
Česky	42



1 ALGEMEEN

Lees vóór het eerste gebruik van de UZIN HOTMELT-GUN deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig door. Houd in het bijzonder rekening met de veiligheidsinstructies in hoofdstuk 2. Houd de gebruiksaanwijzing altijd bij de hand. De positienummers in deze handleiding hebben betrekking op de afbeelding op pagina 26.

1.1 TOEPASSINGSGEBIED

De UZIN HOTMELT-GUN is uitsluitend bedoeld voor de verwerking van UZIN Hotmelt-sticks van Ø 18 mm/300 mm (hete smeltlijm). Elk ander gebruik is niet toegestaan.

1.2 TECHNISCHE GEGEVENS

Aanduiding	UZIN HOTMELT-GUN
Omvang van de levering	Lijmpistool, gebruiksaanwijzing
Afmetingen [mm]	330 x 250 x 80
Gewicht [g]	1.010
Bedrijfsspanning [V AC]	220-240, 50 Hz
Stroomverbruik [W]	600
Isolatieklasse	Klasse 1
Beschermingsklasse	IP20
Bedrijfstemperatuur [° C]	210-220
Regelaar	Bimetalen temperatuurregelaar
Lijm	UZIN Hotmelt-sticks (hete smeltlijm), Ø 18 mm / 300 mm lengte
Kleefvermogen [kg/u]	1,4 – 2,0

2 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

2.1 MOGELIJKE GEVAREN



Verbrandingsgevaar!

Haakmondstuk (1) en hete smeltlijm kunnen meer dan 200 °C worden. Draag handschoenen met thermische bescherming als contact onvermijdelijk is.



Geuroverlast!

Hete smeltlijm geeft dampen af die hinderlijk kunnen zijn. Zorg daarom voor voldoende ventilatie.

Bij een onvakkundige verwerking kan soms irritatie van de slijmvliezen optreden. Raadpleeg in dat geval onmiddellijk een arts!

2.2 INSTRUCTIES VOOR EEN VEILIG GEBRUIK

Om u te beschermen tegen bedrijfsstoringen en onjuiste bediening, dient u de volgende richtlijnen zorgvuldig in acht te nemen:

1. Verwijder brandbare of warmtegevoelige voorwerpen uit de omgeving van het haakmondstuk (1).
2. Gebruik het apparaat pas na volledig opwarmen (7).
3. Plaats het verwarmde apparaat stevig op de standaard (2) en leg het niet op een zijkant.
4. Bedien de trekker (3) nooit met overmatige kracht.
5. Bescherm het apparaat tegen vocht om elektrische gevaren te voorkomen.
6. Volg de montagehandleiding voor UZIN Hotmelt-sticks Ø 18 mm/300 mm (hete smeltlijm) om verwerkingsfouten te voorkomen.
7. Houd bij werkzaamheden boven het hoofd rekening met de mogelijkheid van druppelvorming en voorkom zo verwondingen van personen of schade aan bedrijfsvoorwerpen.
8. Voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert (voor onderhoud of reiniging), dient u de netstekker (5) uit het stopcontact te halen.

9. Gebruik het apparaat alleen in stopcontacten met aardleiding en gebruik indien nodig alleen verlengkabels met aardleiding.
10. Koppel het apparaat na elk gebruik los en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt.
11. Als u schade aan het apparaat of het netsnoer constateert, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat door een elektricien controleren. Pas na een vakkundige reparatie mag het weer in gebruik worden genomen (zie hoofdstuk 5).

3 BEDRIJF

Houd steeds rekening met de veiligheidsinstructies in hoofdstuk 2.



Let op!

Houd rekening met de volgende informatie om het risico op verwondingen en schade aan het apparaat te voorkomen:

1. Leg het apparaat nooit op bedrijfstemperatuur op zijn zijkant.
Lijm kan ongecontroleerd ontsnappen. Verbrandingsgevaar/beschadigingen aan het apparaat!
2. Lijmresten in de smeltkamer mogen nooit met geweld (bijvoorbeeld met een schraper of schroevendraaier) worden verwijderd. Hierdoor kan de binnenbekleding van de smeltkamer beschadigd raken.
3. Gestolde smeltlijmkaarsen mogen nooit met geweld (bijvoorbeeld met een tang) worden verwijderd.
4. Smeltlijmkaarsen mogen nooit uit het pistool worden getrokken; dit zou het mechanisme kunnen blokkeren.
Voor transport in de koffer kunnen de uitstekende smeltlijmkaarsen op het apparaat worden afgesneden en voor verder gebruik weer worden ingeschoven.

3.1 INGEBRUIKNAME

1. Steek de stekker in een geaard stopcontact.
2. Schakel het apparaat in met de aan-uitknop (4).
Het rode bedrijfslampje van de aan-uitknop (4) gaat branden.
Het apparaat warmt meteen op.
3. Bij het inschakelen is de controle-led uit (7), wat betekent dat het pistool niet bedrijfsklaar is.
Pas als de led brandt, is het pistool volledig opgewarmd en klaar voor gebruik.
4. Als de lijmkaars al is geplaatst, kan er vloeibare lijm uit het mondstuk komen. Plaats het apparaat daarom op een geschikt oppervlak. Laat het apparaat ca. 10 minuten opwarmen
5. Steek de smeltlijmkaars door de opening aan de achterkant van het apparaat in de zwarte isolatiehuls (6).

3.2 VERWERKINGSINSTRUCTIES

Om u te beschermen tegen bedrijfsstoringen en onjuiste bediening, dient u de volgende instructies zorgvuldig in acht te nemen:

1. Volg zeker de UZIN-montagehandleiding voor smeltlijmen, zodat u altijd een perfecte lijmverbinding kunt garanderen.
2. Zorg ervoor dat de te verlijmen oppervlakken op kamertemperatuur zijn en vrij zijn van stof, vet en vocht. Resten van was, oplossingsoliën, weekmakers of impregnaties kunnen de hechting zowel direct als later aantasten.
3. Breng de lijm gelijkmatig in lijnen aan op de achterkant van het profiel.
4. De hoeveelheid aangebrachte lijm is afhankelijk van de aard van de wand.
5. Bij oneffen of onregelmatige wanden moet een grotere hoeveelheid lijm de herstellende kracht van de plint compenseren.
6. Zorg ervoor dat het profiel binnen 30 seconden verlijmd is om een optimale hechting te garanderen.
7. Druk de profielen direct na het aanbrengen stevig tegen de wand.
Dit betekent dat ze vóór het uitharden van de lijm in hun inbouwpositie worden gefixeerd en niet meer kunnen worden verwijderd.

8. Houd er rekening mee dat de verwerkingstijd van de lijm aanzienlijk afneemt als de wandoppervlakken koud zijn (onder 16 °C).

3.3 PAUZE/EINDE VAN HET WERK

Schakel het apparaat uit met de aan-uitknop (4) als u verwacht dat u langer dan 20 tot 25 minuten geen lijm nodig heeft.

De lijm kan in het apparaat achterblijven en later weer worden gesmolten.

3.4 VERVANGING VAN HET HAAKMONDSTUK



Verbrandingsgevaar!

Draag bij het uitvoeren van de hieronder beschreven werkstappen altijd thermische handschoenen!

Om een defect haakmondstuk te vervangen, volgt u deze stappen:

1. Warm het apparaat op.
2. Haal het apparaat van het net door aan de netstekker te trekken.
3. Schroef het defecte haakmondstuk (1) boven een geschikte ondergrond los. Haal in geen geval de trekker over, om ongecontroleerd vrijkomen van lijm te voorkomen.
4. Schroef het nieuwe haakmondstuk handvast op het apparaat, lijn uit en schroef vast met de borgmoer.

Het apparaat kan vervolgens direct weer worden gebruikt.



Let op

Het haakmondstuk is bedoeld voor het verlijmen van de plinten aan de achterzijde.

Bescherm tegen stoten en verbuigingen!

4 ONDERHOUD

Het apparaat is onderhoudsvrij. Het haakmondstuk is een slijtagedeelte en moet bij tekenen van slijtage worden vervangen.

5 REPARATIE

Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door vakkundige elektriciens.

6 GARANTIE

Het apparaat is ontwikkeld en vervaardigd met behulp van de nieuwste technologie. Wij bieden de oorspronkelijke koper garantie op werking, materiaal en vakmanschap in overeenstemming met onze algemene voorwaarden. Houd rekening met onze algemene voorwaarden.

<https://de.uzin.com/agb>

7 VERWERKING



Recycle het apparaat, de verpakking en de accessoires op een milieuvriendelijke manier. Houd daarbij rekening met de voorschriften en richtlijnen die in uw land van toepassing zijn.

Contact:

Uzin Utz SE
+49 731 4097-0
info@uzin.com

Technische wijzigingen en fouten, evenals uiterlijke veranderingen voorbehouden.

Stand: November 2023

Met het verschijnen van deze editie vervallen alle voorgaande edities.
www.uzin.com

Deutsch	2
English	10
Français	18
Nederlands	26
Polski	34
Česky	42



1 INFORMACJE OGÓLNE

Przed pierwszym użyciem UZIN HOTMELT-GUN proszę przeczytać dokładnie i w całości niniejszą instrukcję eksploatacji. Należy przestrzegać w szczególności wskazówek bezpieczeństwa podanych 2 rozdziale 2. Instrukcja obsługi powinna znajdować się stale pod ręką. Numery pozycji w niniejszej instrukcji odnoszą się do rysunku na stronie 34.

1.1 ZAKRES ZASTOSOWANIA

UZIN HOTMELT-GUN jest przeznaczony wyłącznie do aplikacji UZIN Hotmelt-Sticks Ø 18 mm/300 mm (kleju termoplastycznego). Wszelkie inne sposoby zastosowania są niedozwolone.

1.2 DANE TECHNICZNE

Nazwa	UZIN HOTMELT-GUN
Zakres dostawy	Pistolet do kleju, instrukcja eksploatacji
Wymiary [mm]	330 x 250 x 80
Ciężar [g]	1010
Napięcie robocze [V AC]	220...240, 50 Hz
Pobór mocy [W]	600
Klasa izolacji	Klasa 1
Klasa ochrony	IP20
Temperatura robocza [°C]	210...220
Regulacja	Bimetalowy regulator temperatury
Klej	UZIN Hotmelt-Sticks (klej termoplastyczny), Ø 18 mm / długość 300 mm
Wydajność topienia [kg/h]	1,4 – 2,0

2 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

2.1 MOŻLIWE ZAGROŻENIA



Niebezpieczeństwo poparzenia!

Dysza hakowa (1) i stopiony klej termotopliwy nagrzewają się do temperatury ponad 200 °C. W przypadku braku możliwości uniknięcia kontaktu nosić rękawice chroniące przed wysoką temperaturą.



Nieprzyjemny zapach!

Kleje termotopliwe wydzielają opary, które mogą mieć nieprzyjemny zapach. Dlatego należy zapewnić dostateczną wentylację. W przypadku nieprawidłowego postępowania mogą wystąpić sporadycznie podrażnienia błon śluzowych. W takim przypadku natychmiast zgłosić się do lekarza!

2.2 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI

Aby zapobiec usterkom i błędom w obsłudze, należy ściśle przestrzegać następujących wskazówek:

1. Usunąć palne lub wrażliwe na wysoką temperaturę przedmioty z obszaru dyszy hakowej (1).
2. Używać urządzenia dopiero po całkowitym nagrzaniu (7).
3. Nagrzane urządzenie odstawiać bezpiecznie na podstawie (2) i nie kłaść bokiem.
4. Nie wciskać nigdy spustu (3) z nadmierną siłą.
5. Chronić urządzenie przed wilgocią, aby zapobiec zagrożeniom elektrycznym.
6. Przestrzegać instrukcji montażu UZIN Hotmelt-Sticks Ø 18 mm/300 mm (kleju termotopliwego), aby zapobiec błędom podczas stosowania.
7. Podczas prac nad wysokością głowy pamiętać o możliwości kapania, aby zapobiec obrażeniom personelu lub uszkodzenia przedmiotów.

8. Przed każdą ingerencją w urządzenie (w celu przeprowadzenia konserwacji lub czyszczenia) odłączyć wtyczkę sieciową (5).
9. Urządzenie podłączać wyłącznie do gniazd ze stykiem ochronnym i używać wyłącznie przedłużaczy z przewodem ochronnym, w razie potrzeby.
10. Po każdym użyciu wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda i przed schowaniem odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
11. W przypadku zauważenia uszkodzeń urządzenia lub kabla sieciowego, natychmiast odłączyć wtyczkę sieciową i zlecić kontrolę urządzenia wykwalifikowanemu elektrykowi. Wolno je użytkować ponownie dopiero po dokonaniu prawidłowej naprawy (patrz rozdział 5).

3 PRACA

Przestrzegać stale wskazówek bezpieczeństwa podanych w rozdziale 2.



Uwaga!

Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapobiec obrażeniom i uszkodzeniu urządzenia:

1. Nie odkładać nigdy gorącego urządzenia bokiem.
Może dojść przez to do niekontrolowanego wydostania się kleju.
Niebezpieczeństwo poparzenia/uszkodzenia urządzenia!
2. Nie wolno nigdy usuwać siłą resztek kleju z komory topienia (np. za pomocą skrobaka lub śrubokręta). Grozi to uszkodzeniem wewnętrznej okładziny komory topienia.
3. „Zamrożonych“ lasek kleju termoplastycznego nie wolno nigdy wyciągać z użyciem siły (np. szczypcami).
4. Nie wolno nigdy wyciągać z pistoletu laski kleju termoplastycznego, ponieważ może się zablokować mechanicznie.
Aby przetransportować urządzenie w walizce, wystające laski kleju termoplastycznego można odciąć i włożyć ponownie przy późniejszym użyciu.

3.1 URUCHOMIENIE

1. Podłączyć wtyczkę sieciową do gniazda ze stykiem ochronnym.
2. Włączyć urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem (4).
Zapala się czerwona lampka robocza włącznika/wyłącznika (4).
Urządzenie natychmiast rozpoczyna nagrzewanie.
3. Po włączeniu kontrolka LED (7) jest zgaszona, oznacza to, że pistolet nie jest gotowy do pracy.
Dopiero, gdy zapali się kontrolka LED oznacza to, że pistolet jest nagrzany i gotowy do pracy.
4. W przypadku już włożonego wkładu kleju termotopliwego z dyszy może wypłynąć gorący klej. Dlatego urządzenie należy odłożyć na odpowiedni podkład. Odczekać ok. 10 minut, aż urządzenie się nagrzej.
5. Włożyć laskę kleju termotopliwego w otwór z tyłu urządzenia, aż do czarnej tulei izolacyjnej (6).

3.2 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA

Aby zapobiec usterkom i błędom w obsłudze, należy ściśle przestrzegać następujących wskazówek:

1. Stosować się stale do wskazówek montażowych dla klejów termotopliwych podanych przez firmę UZIN, aby zapewnić prawidłowe połączenia klejowe.
2. Zapewnić, by klejone powierzchnie miały temperaturę pokojową i były wolne od pyłu, tłuszczu i wilgoci. Pozostałości wosków, olejów antyadhezyjnych, zmiękczaczy lub impregnatów mogą mieć negatywny wpływ na jakość połączenia klejowego zarówno od razu, jak i w późniejszym czasie.
3. Klej nanosić równomiernie w liniach na tylną stronę profilu.
4. Ilość nanoszonego kleju zależy od właściwości ściany.
5. W przypadku nierównych lub nieregularnych ścian większa ilość kleju może zniwelować sprężystość powrotną listwy przypodłogowej.
6. Należy pamiętać, by przykleić profil w ciągu 30 sekund, aby uzyskać optymalną przyczepność.

7. Po naniesieniu kleju profile docisnąć od razu mocno do ściany. W ten sposób mocuje się je przed stwardnieniem kleju we właściwym położeniu montażowym i nie wolno ich już zdejmować.
8. Należy pamiętać, że czas otwarty kleju znacznie się skraca, gdy powierzchnie ścian są zimne (poniżej 16 °C).

3.3 PRZERWA W PRACY / KONIEC PRACY

Wyłączyć urządzenie wyłącznikiem sieciowym (4), jeżeli przez dłużej niż 20 – 25 minut nie będzie potrzebny klej.

Klej można zostawić w urządzeniu i roztopić go z powrotem później.

3.4 WYMIANA DYSZY HAKOWEJ



Niebezpieczeństwo poparzenia!

Do opisanych poniżej czynności założyć każdorazowo rękawice chroniące przed wysoką temperaturą!

Aby wymienić uszkodzoną dyszę hakową, należy wykonać następujące czynności:

1. Nagrząć urządzenie.
2. Odłączyć urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę sieciową.
3. Odkręcić uszkodzoną dyszę hakową (1) nad odpowiednim podkładem. Pod żadnym pozorem nie naciskać spustu, aby nie doszło do niekontrolowanego wypływu kleju.
4. Przykręcić ręcznie nową dyszę, wyrównać ją i mocno zablokować przeciwnakrętką.

Następnie można od razu użytkować znów urządzenie.



Wskazówka

Dysza hakowa jest przeznaczona do nanoszenia kleju na tylną stronę listew przypodłogowych.

Chronić przed uderzeniami i skrzywieniem!

4 KONSERWACJA

Urządzenie nie wymaga konserwacji. Dysza hakowa to część zużywalna i w przypadku oznak zużycia należy ją wymienić.

5 NAPRAWA

Naprawy wolno przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowanym elektrykom.

6 GWARANCJA

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z najnowszym stanem wiedzy technicznej. Pierwszemu właścicielowi udzielamy gwarancji w zakresie działania, wad materiałowych i wykonawczych zgodnie z naszymi ogólnymi warunkami handlowymi.

Należy przestrzegać naszych ogólnych warunków handlowych.

<https://de.uzin.com/agb>

7 UTYLIZACJA



Urządzenie, opakowanie i akcesoria przekazać do odzysku zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Należy przestrzegać w tym zakresie również przepisów obowiązujących w danym kraju.

Kontakt:

Uzin Utz SE
+49 731 4097-0
info@uzin.com

Zmiany techniczne, błędy oraz zmiany w wyglądzie zastrzeżone.

Stan na: listopad 2023

Z chwilą wydania niniejszej instrukcji wszystkie poprzednie tracą swoją ważność. www.uzin.com

Deutsch	2
English	10
Français	18
Nederlands	26
Polski	34
Česky	42



1 OBECNĚ

Před první použitím UZIN HOTMELT-GUN si pečlivě přečtěte celý provozní návod. Dodržujte obzvlášť bezpečnostní pokyny v kapitole 2. Návodů k obsluze uchovávejte vždy v blízkosti. Číslo položky v tomto návodu se týká obrázku na straně 42.

1.1 OBLAST POUŽITÍ

Zařízení UZIN HOTMELT-GUN je určeno výhradně pro zpracování UZIN Hotmelt-Sticks Ø 18 mm / 300 mm (tavné lepidlo).

Jakýkoliv jiný způsob používání je nepovolený.

1.2 TECHNICKÉ ÚDAJE

Označení	UZIN HOTMELT-GUN
Rozsah dodávky	Lepicí pistole, provozní návod
Rozměry [mm]	330 x 250 x 80
Hmotnost [g]	1 010
Provozní napětí [V AC]	220...240, 50 Hz
Příkon [W]	600
Třída odizolování	Třída 1
Ochranná třída	IP20
Pracovní teplota [°C]	210...220
Regulace	Bimetalový regulátor teploty
Lepidlo	UZIN Hotmelt-Sticks (tavné lepidlo), Ø 18 mm / 300 mm délka
Výkon lepidla [kg/h]	1,4 – 2,0

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 PŘÍPADNÁ OHROŽENÍ



Nebezpečí popálení!

Háčková tryska (1) a roztavené tavné lepidlo se zahřívá na teplotu vyšší než 200 °C. Používejte rukavice chránící proti popálení, pokud nelze zabránit kontaktu.



Nepříjemný zápach!

Tavná lepidla sublimují v páry, které mohou mít nepříjemný zápach. Dbejte proto na dostatečnou ventilaci. V případě neodborného zpracování může docházet ojediněle k podráždění sliznice. V tomto případě ihned vyhledejte lékařskou pomoc!

2.2 POKYNY K BEZPEČNÉMU PROVOZU

Za účelem ochrany před provozními poruchami a nesprávnou obsluhou, důkladně dodržujte následující směrnice:

1. Odstraňte hořlavé předměty nebo předměty citlivé na teplo z oblasti háčkové trysky (1).
2. Příklad použijte až po úplném zahřátí (7).
3. Zahřátý přístroj umístěte bezpečně na odkládací nohu (2) a vyhněte se odložení na bok.
4. Spoušť (3) nikdy neovládejte nadměrnou silou.
5. Příklad chraňte přes vlhkost a mokrem, aby se zabránilo riziku na elektrickém zařízení.
6. Postupujte podle montážních pokynů pro UZIN Hotmelt-Sticks Ø 18 mm/ 300 mm (tavné lepidlo), abyste se vyhnuli chybnému zpracování.
7. Při práci pod přístrojem zohledněte možnost tvorby kapek a poranění personálu nebo pracovních předmětů.
8. Před každým zasahováním do přístroje (údržba nebo čištění) vytáhněte zástrčku ze zásuvky (5).

9. Přístroj zapojte pouze do zásuvek s ochranným vodičem a pokud je to nutné, používejte výhradně prodlužovací kabel s ochranným vodičem.
10. Po každém použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky a přístroj nechte před každým uložením zcela vychladnout.
11. Pokud na přístroji nebo síťovém kabelu zjistíte poškození, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj zkontrolovat odborníkem na elektro. Je povoleno jej uvádět opět do provozu až po provedení řádné opravy (viz kapitolu 5).

3 PROVOZ

Dodržujte vždy bezpečnostní pokyny v kapitole 2.



Upozornění!

Respektujte následující pokyny, abyste zabránili nebezpečí poranění a poškození přístroje:

1. Nikdy nepokládejte přístroj zahřátý na provozní teplotu na bok. Přitom může dojít k nekontrolovanému úniku lepidla. Nebezpečí popálenin/poškození přístroje!
2. Lepidla v tavné komoře nikdy nesmíte odstraňovat násilím (např. pomocí škrabky nebo šroubováku). Přitom může dojít k poškození vnitřní vystýlky tavné komory.
3. „Zamrzlé“ svíčky tavného lepidla nikdy nesmí být uvolňovány násilím (např. pomocí šroubováku).
4. Nikdy nesmíte vytahovat svíčky tavného lepidla z pistole, může tak dojít k zablokování mechaniky.
Pro přepravu v kufru lze přesahující svíčky tavného lepidla na přístroji uříznout a při dalším použití opět zasunout.

3.1 UVÁDĚNÍ DO PROVOZU

1. Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky s uzemněním.
2. Zapněte přístroj pomocí vypínače (4).
Rozsvítí se červená provozní kontrolka vypínače (4).
Přístroj se okamžitě zahřívá.
3. Při zapnutí je kontrolní LED vypnuta (7), pistole tak není připravena k provozu.
Až, když se rozsvítí LED, je pistole zcela zahřátá a připravená k provozu.
4. U již nasazených svíček tavného lepidla může dojít k úniku tekutého lepidla z trysky. Proto odložte přístroj na vhodnou podložku. Nechte přístroj zahřívát po dobu cca 10 minut
5. Zasuňte svíčku tavného lepidla skrz otvor na zadní straně přístroje až po černé izolační pouzdro (6).

3.2 POKYNY KE ZPRACOVÁNÍ

Za účelem ochrany před funkčními poruchami a nesprávnou obsluhou, důkladně dodržujte následující pokyny:

1. Dbejte na dodržování montážních pokynů od společnosti UZIN pro tavné lepidlo, abyste vždy dosáhli dokonalých lepených spojů.
2. Zajistěte, aby lepené plochy vykazovaly okolní teplotu a byly zbaveny prachu, mastnoty a vlhkosti. Zbytky vosku, uvolňovacích olejů, změkčovačů nebo impregnací by mohly mít negativní vliv na lepení, jak okamžitě tak i po určitém čase.
3. Nanášejte lepidlo rovnoměrně v linkách na zadní stranu profilu.
4. Množství nanášeného lepidla závisí na vlastnostech stěny.
5. V případě nerovných nebo nepravidelných stěn by měla být vratná síla lišty soklu vyrovnána větším množstvím lepidla.
6. Dbejte na to, aby bylo lepení profilu provedeno během 30 vteřin, aby byla dosažena optimální přilnavost.
7. Ihned po nanesení přitiskněte profily pevně na stěnu. Tím dojde k jejich upevnění v montáži poloze před ztvrdnutím a již není možné je sejmut.
8. Upozorňujeme, že doba zpracovatelnosti se podstatně snižuje, pokud jsou stěny studené (pod 16 °C).

3.3 PŘESTÁVKY/ZAKONČENÍ PRÁCE

Vypněte přístroje pomocí síťového vypínač (4), pokud nebudete potřebovat lepidlo na delší dobu než 20 až 25 minut.

Lepidlo může v přístroji zůstat a později být opět roztaveno.

3.4 VÝMĚNA HÁČKOVÉ TRYSKY



Nebezpečí popálení!

Při níže popisovaných pracovních úkonech použijte v každém případě ochranné rukavice proti horkým povrchům!

Při výměně vadné háčkové trysky proveďte následující kroky:

1. Zahřejte přístroj.
2. Odpojte přístroj od sítě vytažením zástrčky ze zásuvky.
3. Odšroubujte vadnou háčkovou trysku (1) nad vhodnou podložkou.
V žádném případě neaktivujte spoušť, abyste zabránili nekontrolovanému úniku lepidla.
4. Našroubujte novou háčkovou trysku rukou, vyrovnejte ji a pomocí kontramatky ji upevněte.

Přístroj můžete následně ihned uvést do provozu.



Upozornění

Háčková tryska je koncipována na lepení zadní strany lišt na podstavci.

Chraňte před nárazy a ohyby!

4 ÚDRŽBA

Přístroje je bezúdržbový. Háčková tryska je opotřebitelný díl, který by měl být vyměněn v případě zjevného opotřebení.

5 OPRAVA

Opravy smí vykonávat výhradně odborníci na elektro.

6 RUČENÍ

Přístroj byl vyvinut a vyroben podle nejnovějších technických znalostí. Při prvním prodeji přístroje poskytujeme kupujícímu záruku na funkce, materiál a zpracování podle našich všeobecných obchodních podmínek.

Prosím respektujte naše všeobecné obchodní podmínky.

<https://de.uzin.com/agb>

7 LIKVIDACE



Přístroj, obaly a příslušenství odevzdejte k ekologické recyklaci. Respektujte přitom také zákony a směrnice platné ve vašem státě.

Kontakt:

Uzin Utz SE
+49 731 4097-0
info@uzin.com

Technické změny a omyly ale také optické změny jsou vyhrazeny.

Stav k: Listopadu 2023

S vydáním pozbývají veškerá předchozí vydání svoji platnost. www.uzin.com



UND DER BODEN GEHÖRT DIR.

UZIN UTZ SE

Dieselstraße 3
89079 Ulm

T +49 731 4097-0

info@uzin.de

www.uzin.com

01.2024/01.2024/MSL

UZIN UTZ®